

MAC ALLISTER

METAL WORK BENCH
ÉTABLI EN MÉTAL
METALOWY STÓŁ WARSZTATOWY
ВЕРСТАК ПЕРЕНОСНОЙ АЛЮМИНИЕВЫЙ
BANCO DE TRABAJO DE METAL
METAL TEZGAH
BANCADA DE TRABALHO DE METAL
BANC DE LUCRU DE METAL

WS-MWB2
EAN: 3663602905660

Your product - Votre produit - Twój produkt - Вааш продукция - Su producto - Ürününüz - O seu produto - Produsul dumneavoastră

01
[03] x2
[05] x1
[07] x2
[11] x12 (M6x40)
[13] x16 (M6)
[16] x20 (M6)

02
[08] x1

03
[02] x2
[04] x1
[12] x4 (M6x35)
[13] x16 (M6)
[16] x20 (M6)

04
[02] x2 (ABS)
[03] x2
(PVC) [06] x2 (ABS)

05
[01] x1 (PP)
[14] x4 (M6x10)
[15] x4 (M6)
[16] x20 (M6)

06
[01] x1
[09] x4 (ABS+PP)
[10] x4 (ABS)

10mm 13mm MM/DD/YY

EN	In more detail...	FR	Et dans le détail...	PL	Więcej szczegółów...	RU	Подробнее...	ES	En más detalle...	TR	Daha detaylı olarak...	PT	Mais pormenorizadamente...	RO	Detalii suplimentare...
Functions	Fonctions	Funkcje	Функции	Funciones	Fonksiyonlar	Funções	Funcții								
<p>Height Adjustment (seven levels)</p> <ol style="list-style-type: none"> Turn the height adjustment knobs counter-clockwise on each leg to loosen. Pull the elevating swing bar back with you foot to disengage the two hooks and adjust the height of the bench upwards or downwards. Use the elevating swing bar to ensure the two hooks are re-engaged into the two elevating rods' adjustment holes. Turn the height fixing knobs clockwise on each leg to tighten. <p>NOTE: Ensure the height fixing knobs are tight before using the workbench.</p> <p>Tilt angle adjustment (four levels)</p> <ol style="list-style-type: none"> For normal use, the bench top will be set horizontal, however the top can also be adjusted to 25°, 50° and 80°. Ensure that the tilt adjustment knobs are completely unscrew. Push the two adjustment knobs in simultaneously and tilt the bench set of preset guide holes. Turn the tilt adjustment knobs clockwise to tighten the bench top and hold the desired position. <p>NOTE: Ensure the tilt adjustment knobs are tight before using the workbench. Use the preset guide holes only.</p> <p>Bench top adjustment</p> <ol style="list-style-type: none"> To adjust the bench top, pull up both levers on each sliding side. Ensure that the mechanism is securely engaged in the holes in both sliding bars. 	<p>Régler la hauteur (sept niveaux)</p> <ol style="list-style-type: none"> Tournez les boutons de réglage de la hauteur en levo (précisément du sens contraire sur chaque pied pour les desserrer). Tirez la barre mobile d'élevation en arrière avec le pied pour désengager les deux crochets et réglez la hauteur de l'établi vers le haut ou vers le bas. Utilisez la barre mobile d'élevation pour garantir que les deux crochets sont réengagés dans les trous de réglage des deux barres d'élevation. Tournez les boutons de blocage de la hauteur dans le sens horaire sur chaque pied pour bloquer le produit. <p>REMARQUE: Vérifiez que les boutons de blocage de la hauteur sont serrés avant d'utiliser l'établi.</p> <p>Régler l'angle d'inclinaison (quatre positions)</p> <ol style="list-style-type: none"> Pour un usage normal, le plateau de l'établi est réglé à l'horizontale, mais il peut aussi être réglé à 25°, 50° et 80°. Vérifiez que les boutons de réglage de l'inclinaison sont complètement dévissés. Appuyez simultanément sur les deux boutons de réglage et inclinez l'établi dans l'ensemble suivant de trous guide pré-réglés. Tournez les boutons de réglage de l'inclinaison dans le sens horaire pour fixer le plateau de l'établi dans la position réglée. <p>REMARQUE: Vérifiez que les boutons de réglage de l'inclinaison sont serrés avant d'utiliser l'établi. Utilisez exclusivement les trous guide pré-réglés.</p> <p>Régler le plateau de l'établi</p> <ol style="list-style-type: none"> Pour régler le plateau de l'établi, tirez vers le haut les deux leviers de chaque glissière. Vérifiez à ce que le mécanisme soit solidement engagé dans les trous des deux glissières. 	<p>Regulacja wysokości (7 poziomów)</p> <ol style="list-style-type: none"> Aby poluzować, pokręć regulacji wysokości należy przekręcić w lewo (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara). Aby odblokować dwa zaczepy i przestawić stół w górę lub w dół, pociągnąć nogą do tyłu wychyliły wspornik podnoszący. Za pomocą wychylanego wspornika podnoszącego ponownie zablokować obydwu zaczepy w dwóch otworach regulacyjnych wspornika podnoszącego. Pokręć regulacji wysokości na wszystkich nogach przekręcić w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara), aby je zablokować. <p>UWAGA: Przed użyciem stołu warsztatowego należy dopilnować, aby pokręta regulacji wysokości były dokręcone.</p> <p>Regulacja kąta nachylenia (4 poziomy)</p> <ol style="list-style-type: none"> Do normalnego użytkowania blat stołu warsztatowego należy ustawić poziomo, jednak można go też nachylić pod kątem 25°, 50° i 80°. Dopilnować, aby pokręta regulacji nachylenia były całkowicie odkręcone. Jednocześnie wcisnąć obydwu pokręta regulacyjne i nachylić oraz przestawić je na kolejny poziom otworów w prowadnicy. Przekręć pokręta regulacji nachylenia w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara), aby dokręcić i zablokować blat w ustawionej pozycji. <p>UWAGA: Przed użyciem stołu warsztatowego należy dopilnować, aby pokręta regulacji nachylenia były dokręcone. Należy używać wyłącznie otworów prowadnicy.</p> <p>Regulacja blatu stołu</p> <ol style="list-style-type: none"> Aby wyregulować blat stołu, należy obie dźwignie pociągnąć do góry odpowiednio do potrzeb. Należy dopilnować, aby w obu przetchach prowadnicach przesuwnych mechanizm był pewnie zablokowany. 	<p>Регулировка высоты (семь уровней)</p> <ol style="list-style-type: none"> Откройте фиксаторы регулировки высоты на каждой ноге против часовой стрелки. Потяните подножную перекладину назад ногой, чтобы снять ее с двух крючков, и отрегулируйте высоту верстака: вверх или вниз. Переместите подножную перекладину таким образом, чтобы два крючка встали в регулировочные отверстия двух штанг. Для закрепления высоты закройте фиксаторы регулировки на каждой ноге по часовой стрелке. <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Перед использованием верстака убедитесь, что фиксаторы регулировки высоты надежно затянуты.</p> <p>Регулировка угла наклона (четыре положения)</p> <ol style="list-style-type: none"> Для нормального использования верстака столешница верстака располагается горизонтально, но она также может быть установлена под углом 25°, 50° и 80°. Полностью откройте фиксаторы угла наклона. Нажмите на два регулировочных фиксатора одновременно и наклоните столешницу до следующего положения, соответствующего направлению отверстиям. Затяните регулировочные фиксаторы по часовой стрелке, чтобы зафиксировать столешницу в выбранном положении. <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Перед использованием верстака убедитесь, что фиксаторы регулировки наклона надежно затянуты. Используйте только имеющиеся направляющие отверстия.</p> <p>Регулировка столешницы верстака</p> <ol style="list-style-type: none"> Чтобы отрегулировать столешницу, потяните оба рычага на каждой выдвинутой штанге и установите столешницу в желаемое положение. Убедитесь, что механизм надежно встал в отверстия на обеих выдвинутых штангах. 	<p>Ajuste de la altura (siete niveles)</p> <ol style="list-style-type: none"> Gire en sentido antihorario los mandos para el ajuste de la altura en cada una de las patas para aflojarlos. Tire hacia atrás de la barra giratoria de elevación con el pie para soltar los dos ganchos y ajuste la altura del banco hacia arriba o hacia abajo. Utilice la barra giratoria de elevación para asegurarse de que los dos ganchos se han enganchado en los dos orificios de ajuste de las barras de elevación. Gire en sentido horario los mandos para la fijación de la altura en cada una de las patas para apretarlos. <p>NOTA: asegúrese de que los mandos para la fijación de la altura estén apretados antes de usar el banco de trabajo.</p> <p>Ajuste del ángulo de inclinación (cuatro niveles)</p> <ol style="list-style-type: none"> Para el uso normal, la parte superior del banco se ajusta horizontalmente; sin embargo, la parte superior se puede ajustar también a 25°, 50° y 80°. Asegúrese de que los mandos para el ajuste de la inclinación estén totalmente desenroscados. Empuje al mismo tiempo los dos mandos de ajuste e incline hasta el siguiente juego de orificios de guía preajustados. Gire en sentido horario los mandos de ajuste para apretarlos y sujetar la superficie del banco en la posición que desee. <p>NOTA: asegúrese de que los mandos para el ajuste de la inclinación estén apretados antes de usar el banco de trabajo. Use únicamente los orificios de guía preajustados.</p> <p>Ajuste de la superficie del banco</p> <ol style="list-style-type: none"> Para ajustar la superficie del banco, tire hacia arriba de las dos palancas en cada una de las corchetas que desee. Asegúrese de que el mecanismo esté enganchado de forma segura en los orificios de las dos barras de corcheta. 	<p>Yükseklik Ayarı (yedi seviye)</p> <ol style="list-style-type: none"> Geçetmek için her bir ayakta yükseklik ayar topuzlarını saat yönünün tersi yönde çevirin. İki kancayı ayırmak için aygıtınza kaldırma salınım çubuğunu geri çekin ve tezgahın yüksekliğini yukarı veya aşağı doğru ayarlayın. İki kancanın tekrar iki kaldırma çubuğunuzun ayar deliklerine giridğini emin olmak için kaldırma salınım çubuğunuzun kullanın. Yükseklik sabitleme topuzlarını her bir ayagi sıkarak için saat yönünde çevirin. <p>NOT: Çalışma tezgahını kullanmadan önce yükseklik topuzlarının sıkılmış olduğundan emin olun.</p> <p>Eğim açısı ayarı (dört seviye)</p> <ol style="list-style-type: none"> Normal kullanım için, tezgah üstü yatay ayarlanabilir, ancak aynı zamanda 25°, 50° ve 80° olarak da ayarlanabilir. Eğim ayar topuzlarının tamamen söküldüğünden emin olun. Aynı anda iki ayar düğmesini itin ve bir sonraki, önceden ayarlanmış kılavuz deliğini eğin. Tezgah üstünü sıkarak için eğim ayar topuzlarını saat yönünde çevirin ve istenen konumda tutun. <p>NOT: Çalışma tezgahını kullanmadan önce eğim ayar topuzlarının sıkılmış olduğundan emin olun. Önceden ayarlanmış kılavuz deliklerini kullanınız.</p> <p>Tezgah üstü ayarı</p> <ol style="list-style-type: none"> Tezgah üstünü ayarlamak için, istenen kayan çubuktaki her iki kolu yukarı çekin. Mekanizmanın güvenli bir şekilde her iki kayan çubuktaki deliklere oturduğundan emin olunuz. 	<p>Ajuste da altura (sete niveis)</p> <ol style="list-style-type: none"> Rode os manipulós de ajuste da altura no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio em cada perna para desapertar. Puxe a barra oscilante elevatória com o pé para libertar os dois ganchos e ajustar a altura do banco para cima ou para baixo. Use a barra oscilante elevatória para se certificar de que os dois ganchos são fixados novamente nos orificios de ajuste das duas hastes elevatórias. Rode os manipulós de fixação da altura no sentido dos ponteiros do relógio em cada perna para apertar. <p>NOTA: Certifique-se de que os manipulós de fixação da altura são apertados antes de usar a bancada de trabalho.</p> <p>Ajuste do ângulo de inclinação (quatro niveis)</p> <ol style="list-style-type: none"> Para uma utilização normal, o topo da bancada é colocado na horizontal. No entanto, o topo também pode ser ajustado para 25°, 50° e 80°. Certifique-se de que os manipulós de ajuste da inclinação são completamente desaparafusados. Prima em simultâneo os dois manipulós de ajuste e incline o conjunto seguinte de orificios de orientação predefinidos. Rode os manipulós de ajuste da inclinação no sentido dos ponteiros do relógio para apertar o topo da bancada e manter na posição desejada. <p>NOTA: Certifique-se de que os manipulós de ajuste da inclinação são apertados antes de usar a bancada de trabalho. Use apenas os orificios de orientação predefinidos.</p> <p>Ajuste do topo da bancada</p> <ol style="list-style-type: none"> Para ajustar o topo da bancada, puxe ambas as alavancas para cima em cada deslizamento desejado. Certifique-se de que o mecanismo está bem fixado nos orificios em ambas as barras deslizantes. 	<p>Ajustarea înălțimii (șapte nivele)</p> <ol style="list-style-type: none"> Rotiți butoanele de ajustare a înălțimii în sens invers acelor de ceas de pe fiecare picior pentru a le slăbi. Trageți înapoi bara înălțat oscilantă cu piciorul pentru a debloca cele două cârlige și ajustați în sus înălțimea bancului sau în jos. Utilizați bara înălțat oscilantă pentru a vă asigura că cele două cârlige sunt angrenate la loc în găurile de ajustare ale celor două tije înălțate. Rotiți butoanele de ajustare a înălțimii în sensul acelor de ceas de pe fiecare picior pentru a le strânge. <p>NOTĂ: Asigurați-vă că butoanele de ajustare a înălțimii sunt strânse înainte de a utiliza bancul de lucru.</p> <p>Ajustarea unghiului de înclinare (patru nivele)</p> <ol style="list-style-type: none"> Pentru utilizare normală, tabla bancului de lucru este setată orizontal, dar această poate fi ajustată la 25°, 50° și 80°. Asigurați-vă că butoanele de ajustare a înclinării sunt desurubate complet. Împingeți simultan cele două butoane de ajustare și înclinați până la următorul set de găuri de ghidare. Rotiți butoanele de ajustare a înclinării în sensul acelor de ceas pentru a strânge tabla bancului de lucru și a menține poziția dorită. <p>NOTĂ: Asigurați-vă că butoanele de ajustare a înclinării sunt strânse înainte de a utiliza bancul de lucru. Utilizați numai găurile de ghidare presetate.</p> <p>Ajustarea tăbiei bancului</p> <ol style="list-style-type: none"> Pentru a ajusta tăbia bancului, trageți în sus ambele manete de pe fiecare glisieră. Asigurați-vă că mecanismul este bine ancorat în găurile din ambele bare glisante. 								

EN	Getting started...	FR	Pour bien commencer...	PL	Pierwsze kroki...	RU	Начало...	ES	Empezando...	TR	Başlangıç...	PT	Iniciar...	RO	Pregătirea...
Safety	Sécurité	Bezpieczeństwo	Меры предосторожности	Seguridad	Emniyet	Segurança	Siguranță								
<ul style="list-style-type: none"> Do not load with more than 100kg. Do not leave heavy loads on work surface for extended periods of time. Always use on firm level ground. This product must be set up by a competent adult. Do not be used as a ladder, stairs or a scaffold. Never stand on the product or work pieces placed on it. Do not lean on the product when working. It is recommended to assemble the screws and nuts manually and only tighten them with the enclosed wrench at the end of the assembly process. It is highly recommended that you retain the instruction for future reference. Do not let children play with this product. Always wear safety gloves when operating. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne chargez pas plus de 100 kg. Ne laissez pas de lourdes charges sur la surface de travail durant une période prolongée. Utilisez toujours le produit sur un sol nivelé et ferme. Ce produit doit être installé par un adulte compétent. N'utilisez pas ce produit comme une échelle, un escabeau ou un échafaudage. Ne vous mettez jamais debout sur le produits ou sur les pièces placées sur le produit. Ne vous penchez pas sur le produit lors de l'utilisation. Il est recommandé d'assembler les vis et les écrous manuellement et de les serrer avec la clé fournie uniquement à la fin du processus d'assemblage. Il est fortement recommandé de conserver les instructions pour toute référence ultérieure. Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit. Portez toujours des gants de sécurité lors de l'utilisation. 	<ul style="list-style-type: none"> Nie obciążać ciężarami przekraczającymi 100 kg. Nie zostawiać na długo ciężkich przedmiotów na powierzchni roboczej. Zawsze stawiać na twardym i równym podłożu. Ten produkt musi zostać ustawiony przez kompetentną osobę dorosłą. Nie używać w charakterze drabiny, schodów lub wystawiania. Nigdy nie stawać na produkcie lub położonych na nim obrabianych elementach. Nie opierać się o produkt w czasie pracy. Zaleca się, aby ręcznie wkładać i dokręcać śruby i nakrętki, a zaliczonemu kluczem tylko dociągnąć je na samym końcu procesu montażu. Zdecydowanie zaleca się, aby zachować instrukcję na przyszłość. Nie pozwalać dzieciom bawić się wyrobem. Na czas pracy zawsze zakładaj rękawice ochronne. 	<ul style="list-style-type: none"> Не кладите на изделие предметы весом более 100 кг. Не оставляйте тяжелые предметы на рабочей поверхности в течение длительного времени. Всегда устанавливайте изделие на твердую и ровную поверхность. Установку изделия должны производить только взрослые. Не используйте изделие в качестве лестницы, подставки или лесов. Не вставляйте на изделие и на заготовки, которые лежат на нем. Не наваливайтесь на изделие при работе. Рекомендуется сначала закрутить винты и гайки вручную, и только по окончании процесса сборки затянуть их с помощью накидного ключа. Сохраните руководство пользователя для справки. Не позволяйте детям играть с изделием. При работе обязательно надевайте защитные перчатки. Дата изготовления (мес./год)хх.уууу см. на упаковке <p>Соответствует всем требованиям Техническим регламентам Таможенного союза ЕврАзЭС</p>	<ul style="list-style-type: none"> No lo cargue con más de 100 kg. No deje objetos pesados sobre la superficie por períodos prolongados. Utilice siempre sobre una superficie nivelada. Este producto debe ser instalado por una persona competente. No lo utilice como una escalera, un andamio o unas escaleras. Nunca se ponga de pie sobre el producto o sobre las piezas de trabajo encima de este. No se apoye sobre el producto cuando esté trabajando. Se recomienda poner las tuercas y los tornillos manualmente y utilizar la llave suministrada al final de proceso de ensamblaje para apretarlos. Se recomienda encarecidamente conservar estas instrucciones para futuras consultas. No deje que los niños jueguen con este producto. Utilice siempre guantes de protección cuando utilice este producto. 	<ul style="list-style-type: none"> 100 kg'dan fazla yük yüklemeyin. Uzun süre için çalışma yüzeyinde ağır yükler bırakmayın. Her zaman sağlam ve düz bir zemine kullanın. Bu ürün yetkin bir yetişkin tarafından kurulmalıdır. Merdiven, basamak veya iskelet olarak kullanılmamalıdır. Çalışırken ürünün üzerine yaslanmayın. Kurulum işlemi sonunda, vida ve somunlu birleştirilmemiş ayarlar için sıkıştırma tavsiye edilir. Bu talimatları gelecekte başvurmak için saklamanızı şiddetle tavsiye edilir. Çocukların bu ürünü oynamalarına izin vermemeyin. Kullanırken her zaman koruyucu eldiven kullanın. 	<ul style="list-style-type: none"> Não carregue com mais de 100kg. Não deixe cargas pesadas na superfície de trabalho durante longos períodos de tempo. Use sempre numa superfície firme e nivelada. Este produto tem de ser montado por um adulto competente. Não pode ser usado como escada, escadote ou andaimde. Nunca se coloque a si ou às peças a serem trabalhadas em cima do produto. Não se incline para cima do produto quando estiver a trabalhar. Recomendamos que monte manualmente as porcas e parafusos e que os aperte com a chave fornecida apenas no final do processo de montagem. É fortemente recomendado que guarde as instruções para futuras referências. Não permita que as crianças brinquem com este produto. Use sempre luvas de segurança durante a utilização. 	<ul style="list-style-type: none"> Nu încercați cu peste 100 kg. Nu lăsați sarcini grele pe suprafața de lucru pe perioade extinse de timp. Utilizați întotdeauna pe teren drept și tare. Acest produs trebuie instalat de către un adult competent. A nu se folosi drept scară, trepte sau șelă. Nu stați niciodată pe piesele de prelucrat amplasate pe acesta. Nu vă înclinați peste produs în timpul lucrului. Se recomandă să asamblați manual șuruburile și piulițele și să pușiile și doar să le strângeți cu cheia fixă furnizată, la sfârșitul procesului de asamblare. Se recomandă cu tărie să păstrați instrucțiunile pentru consultări viitoare. Nu lăsați copii să se joace cu acest produs. Purtați întotdeauna mănuși de protecție în timpul utilizării produsului. 	<p>METAL WORK BENCH ÉTABLI EN MÉTAL METALOWY STÓŁ WARSZTATOWY ВЕРСТАК ПЕРЕНОСНОЙ АЛЮМИНИЕВЫЙ BANCO DE TRABAJO DE METAL METAL TEZGAH BANCADA DE TRABALHO DE METAL BANC DE LUCRU DE METAL</p> <p>Manufacturer, Fabricant, Producent, Hersteller, Producteur, Fabricante, Kingfisher International Products Limited 3 Sheldon Square London W2 6PX United Kingdom Made in PRC/Fabriqué en RPC/Produs în China</p> <p>Distributor: B&O plc Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE United Kingdom www.diy.com</p> <p>SFD Limited Trade House, Mead Avenue Yeovil BA22 8RT, UK</p> <p>Distributor: Castorama France C.S. 50101 Tempiermars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr</p> <p>BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle 91310 Longpont-sur-Orge France www.bricodepot.com</p> <p>Dystrybutor: Castorama Polska Sp. z o. o. ul. Krakowska 78 02-255 Warszawa, www.castorama.pl</p> <p>Импортер: ООО "Касторам Рус" Дербеневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114 www.castorama.ru</p> <p>Импортер/гос. рег. №: ЦЗНЬХУА РХУ ТУЛЗ КО, ЛТД. Адрес: 1333, ЦЗНЬХУАНЬ РОУД, ЦЗНЬДЪН ДИСТРИКТ, ЦЗНЬХУА СИТИ, ЧЖЭЦЗЯН ПРОВИНС, КИТАЙ</p> <p>Distribuidor: Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva, 10 - Edificio Inbiau A. 1a Planta 08202-El Prat de Llobregat www.bricodepot.es</p> <p>İthalatçı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen Mah. Sırm Çalkı Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.koctaş.com.tr KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ 0850 209 50 50</p> <p>Distribuidor: Brico Depot Portugal SA Rua Castilho, 5 - 1.º andar, sala 13 1250-066 Lisboa www.bricodepot.pt</p> <p>Distribuidor: SC Bricostore România SA Calea Giulești 1-3, Sector6, București România www.bricodepot.ro</p>							
The golden rules of care	Les règles d'or de l'entretien	Utrzymanie – najważniejsze zasady	Важные правила работы с изделием	Las reglas de oro para el cuidado del producto	Bakıma ilişkin altın kurallar	Regras de ouro dos cuidados a ter	Reguliile de aur pentru întreținere								
<ol style="list-style-type: none"> Avoid applying excessive force when clamping. Do not apply an unbalanced load which could cause the workbench to tip over. 	<ol style="list-style-type: none"> N'appliquez pas une force excessive lors du serrage. Ne placez pas de charge déséquilibrée car cela pourrait entraîner un basculement. 	<ol style="list-style-type: none"> Należy unikać stosowania zbyt dużej siły podczas mocowania zaciskami. Stołu warsztatowego nie wolno obciążać niestabilnie ustawionymi ciężarami, które mogłyby doprowadzić do jego przewrócenia się. 	<ol style="list-style-type: none"> Не прилагайте чрезмерные усилия при затягивании зажимов. Не кладите большие тяжести на какую-либо из сторон верстака, чтобы он не опрокинулся. 	<ol style="list-style-type: none"> Evite ejercer demasiado fuerza al amordazar. No distribuya la carga de manera desigual, dado que puede causar el vuelco de la mesa de trabajo. 	<ol style="list-style-type: none"> Sıkıştırırken aşırı güç uygulamaktan kaçının. Çalışma tezgahının devrimesine sebep olacak şekilde dengesiz bir yük uygulamayın. 	<ol style="list-style-type: none"> Evite aplicar força excessiva durante a fixação. Não coloque uma carga desequilibrada que possa causar a queda da bancada de trabalho. 	<ol style="list-style-type: none"> Evitați aplicarea unei forte excesive când prindeți piesa. Nu aplicați o sarcină neechilibrată care ar putea provoca răsturnarea bancului de lucru. 								
IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY	IMPORTANT - A LIRE SOIGNEUSEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE	WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ JE DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU	ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО	IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE	ÖNEMLİ - BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN	IMPORTANT - GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: LEIA COM ATENÇÃO	IMPORTANT - PĂSTRATI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE - CITITI CU ATENȚIE								